

## Proposiciones en las elecciones del 8 de junio

### Proposición 14: Cambios en el sistema de primarias

Esta medida permitiría a los ciudadanos votar por cualquier candidato al estado o al congreso en las elecciones primarias. Los dos candidatos con más votos competirían en las elecciones de noviembre.

#### En apoyo

“La Proposición 14 pondrá presión a nuestros funcionarios electos para que empiecen a trabajar juntos por el bien común”, afirma una declaración de la Cámara de Comercio de California. La Prop. 14:

- Haría que se eligieran políticos más moderados
- Reduciría la parálisis legislativa y el estancamiento del presupuesto

**A favor:** Cámara de Comercio de California, Asociación de Empresas Latinas, AARP.

**Contactar con:** Cámara de Comercio de California, [www.calchamber.com](http://www.calchamber.com)

#### Oposición

“[La Proposición 14] costaría más ponerla en vigor; ese dinero estaría mejor gastado en programas para niños”, dice Dave Low de la Asociación de Empleados Escolares de California. La Prop 14:

- Incrementaría el coste de las campañas porque los candidatos tendrían que llegar a todos los votantes durante las elecciones primarias
- Haría más difícil que los candidatos de un tercer partido salgan elegidos
- No tendría ningún efecto en que se eligiesen políticos más moderados

**En contra:** *ACLU of Northern California, California School Employees Association, California State Firefighters, United Nurses Association.*

**Contactar con:** *California School Employees Association,* 916-329-3621

### Proposición 17: Seguro de automóvil

Esta medida permitiría a las empresas ofrecer descuentos en seguros de automóviles a los nuevos clientes que hayan mantenido de forma ininterrumpida su cobertura de seguro. Actualmente los clientes pierden este descuento si cambian de compañía de seguros.

#### En apoyo

“La Proposición 17 permitiría la portabilidad del descuento cuando los conductores cambiaran de com-

pañía de seguros. Las familias podrían ahorrar hasta 250 dólares”, dice Kathy Fairbanks de la campaña Sí a la Proposición 17. La Proposición 17:

- Permitiría a las aseguradoras ofrecer un descuento adicional
- Haría posible tarifas y primas de seguros más bajas

**A favor:** *Mercury Insurance, Cámara de Comercio de California, Comité de Protección del Contribuyente de California.*

**Contactar con:** *Californians for Fair Auto Insurance Rates:* [www.cal-fair.org](http://www.cal-fair.org)

#### Oposición

“Si una familia está pasando apuros y pierde apenas un pago sus tarifas de seguro de automóvil podrían subir entre 40% y 220%. Las familias deberían escoger entre necesidades realmente básicas para sus hijos y tener un coche”, dice Naomi Seligman de *Consumer Watchdog*. La Proposición 17:

- Haría que los clientes pagasen más cuando estuviesen un período de tiempo sin cobertura.

**En contra:** *Consumer Watchdog, Consumer Federation of California, Vote Vets.*

**Contactar con:** *Stop the Surcharge:* [www.stopprop17.org](http://www.stopprop17.org)

**Para más noticias, ver a la página 12.**

**ACTION ALLIANCE FOR CHILDREN (AAC)** es una organización sin fines de lucro dedicada a informar y potenciar la labor de quienes trabajan con niños o en nombre de los niños. ACC es en parte mediante una subvención del Departamento de Educación de California (CDE).

**Directora Ejecutiva** Lisa Ruth Shulman, JD

**Contadora** Laurie Miller

**Gerente/asistente de contabilidad** Eric Foss

**Voluntarias** Patty Overland

**Asesoría Legal** Nonprofit Legal Services Network

**Consejo Directivo** Lea Austin, Presidente; Catalina Alvarado, Vice Presidente; Charles Drucker, Tesorero; María Luz Torre, Secretary; Daniel Mai; George Philipp; Randy Reiter

**EL DEFENSOR DE LOS NIÑOS** ésta publicado por AAC. Sin embargo, las opiniones que aquí se expresan no reflejan necesariamente las del CDE, del mismo modo que las opiniones de colaboradores o articulistas no reflejan necesariamente la opinión de la revista. Esta revista se reserva el derecho de rechazar publicidad por las razones que considere oportunas.

**Editora Ejecutiva** Lisa Ruth Shulman, JD

**Editora** Jessine Foss

**Traductora a español** Lucrecia Miranda

**Pasante** Nicole Moreno

**Producción de la Publicación** lockwood design

**Impresión** Fricke Parks Press

**Circulación:** Defensor de los Niños se encuentra disponible en centros selectos de cuidado de niños, organizaciones de servicios sociales y bibliotecas públicas en todo el estado de California. Disponible para pedidos al por mayor o mediante suscripción individual.

**Para información sobre suscripciones:** <http://es.4children.org/subscribe.html>

© Children's Advocate Newsmagazine ASSN 0739-45X

Próximo número: verano 2010

Impreso en papel reciclado

Action Alliance for Children ■ 1201 Martin Luther King Jr. Way ■ Oakland, CA 94612-1217 ■ Tel: 510-444-7136 ■ Fax: 510-444-7138 [www.4children.org](http://www.4children.org) ■ e-mail: [aac@4children.org](mailto:aac@4children.org)

## Llamamiento a la acción

Se recomienda ampliamente a padres, maestros y proveedores que den su parecer sobre los planes para un sistema de ámbito estatal para la calificación de la calidad del cuidado de niños. La Comisión Consultiva ELQIS le invita a compartir sus ideas acerca de cómo este sistema podría ayudar a los padres a encontrar cuidado de calidad y ayudar a los maestros y proveedores a fortalecer sus programas. **Asista a las próximas reuniones** a llevarse a cabo el **16 de junio** en Woodland, San Diego y Fresno, y el **3 de agosto** en Woodland, Los Ángeles y Madera. **Para más información:** Roberta Peck, 916-322-4269; [rpeck@cde.ca.gov](mailto:rpeck@cde.ca.gov), [www.cde.ca.gov/sp/cd/re/sb1629calendar.asp](http://www.cde.ca.gov/sp/cd/re/sb1629calendar.asp)

## Proteja a su familia de la gripe

La agencia federal Centros para el Control de Enfermedades advierte que aún existe el riesgo de contraer la gripe H1N1 (gripe porcina). Los niños menores de cinco años corren un riesgo mayor de sufrir complicaciones. El CDC recomienda que las personas se vacunen contra la gripe, eviten la propagación de la enfermedad con una buena higiene y se queden en casa cuando estén enfermos. **Para más información** en varios idiomas véase [www.flu.gov](http://www.flu.gov)

Para ponerse en acción sobre el presupuesto, ver una lista de Jornadas de Defensa: <http://es.4children.org/issues/2010/spring>

## El presupuesto del gobernador

El estado se enfrenta a un déficit de 20.000 millones de dólares. El presupuesto presenta dos escenarios. Si el estado no recibe 6.900 millones de dólares adicionales en fondos federales, el presupuesto propone eliminar CalWORKs, Familias Saludables y la Proposición 63 (la cual financia programas de salud mental), y aumentar los requisitos de ingresos para que las personas puedan tener acceso a Medi-Cal.

Si el estado no recibe fondos federales adicionales, a continuación se presentan algunos de los principales recortes propuestos (si bien muchos de ellos ya habían sido rechazados por la asamblea legislativa en años anteriores).

### Desarrollo y cuidado infantil

- Proveer fondos para el cuidado infantil de CalWORKs "sólo a las familias más necesitadas" cuando salgan del régimen de asistencia social (Etapa 3).

- Reducir las tasas de reembolso para programas de cuidado y educación infantil temprana en el programa de pago alternativo y en las etapas 2 y 3 de CalWORKs.

### Salud

- Limitar los servicios de Medi-Cal y aumentar los copagos y las primas
- Eliminar Medi-Cal para algunos inmigrantes
- Limitar *Healthy Families* a los niños de familias con ingresos de hasta el 200% del nivel federal de pobreza. Los expertos predicen que 200.000 niños perderían su cobertura de salud
- Duplicar algunas primas de *Healthy Families* y eliminar la cobertura médica para la vista
- Desviar fondos de Los Primeros Cinco a los departamentos de Desarrollo y de Servicios Sociales. La medida requeriría la aprobación

## Apoyo al aprendizaje infantil temprano

**Acción:** *Preschool California* está pidiendo a la gente que llame al Congreso en apoyo de las propuestas de presupuesto de infancia temprana del presidente Obama.

**Antecedentes:** La propuesta de presupuesto para el año fiscal 2011 del presidente Obama incluye \$989 millones adicionales para *Head Start* y *Early Head Start*, \$1.600 millones adicionales para el programa *Child Care and Development Block Grant*, apoyo a la legislación de fondos para el aprendizaje en infancia temprana por un total de \$8.900 millones en 10 años y \$210 millones para *Promise Neighborhoods*.

**Envíe una carta** a través de *Preschool California*. Vaya a [www.preschoolcalifornia.org](http://www.preschoolcalifornia.org) y haga clic en "Take action on the 2011 budget".

de los votantes, quienes ya rechazaron la proposición sujeta a elecciones el año pasado

- Eliminar el Programa de Asistencia para Alimentos de California.

### CalWORKs

- Reducir las subvenciones en un 15,7%
- Eliminar los beneficios de CalWORKs para aquellos inmigrantes legales que lleven menos de cinco años en Estados Unidos.

### Escuelas

- Reducir la financiación estatal (Proposición 98) en \$892 millones en 2009-2010 y en \$1.540 millones en 2010-2011
- Cambiar los estatutos para que los distritos pueden despedir, asignar y volver a contratar a los maestros independientemente de su antigüedad.

**Fuentes:** *California Budget Project*, *100% Campaign*, *Health Access*, *CDPI*